

LERAN®



Встраиваемая морозильная камера

Руководство по эксплуатации

Модель:
BIF 102D

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.
Только для домашнего использования.

Содержание

Меры безопасности.....	3
Распаковка	5
Монтаж	6
Описание	13
Эксплуатация	14
Чистка	17
Обслуживание	18
Технические характеристики	19
Дополнительная информация	20

Меры безопасности

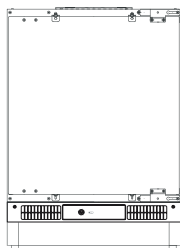
- Для обеспечения вашей безопасности и снижения риска получения травм или поражения электрическим током, пожалуйста, соблюдайте все меры предосторожности, перечисленные ниже.
- Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего обращения.
- Сохраните руководство по эксплуатации. При передаче устройства третьему лицу, не забудьте также передать данное руководство.
- Данное устройство предназначено для домашнего использования в следующих помещениях:
 - дачные дома; гостиницы, мотели; иные жилые помещения;
 - гостиницы типа ночлег и завтрак;
 - заведения общественного питания и подобные неторговые помещения.
- Убедитесь, что доступ к розетке не перекрыт и устройство может беспрепятственно быть отключено от электросети.
- Если сетевой кабель поврежден, он должен быть заменен изготовителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Выберите место для вашего устройства вдали от источников тепла, таких как радиаторы или нагревательные приборы, поскольку хладагент является горючим веществом.
- Устройство должны передвигать минимум 2 человека.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими необходимого опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или действуют согласно инструкции по использованию прибора, соблюдая технику безопасности и осознают возможные риски. Дети не должны играть с прибором. Дети должны производить уборку и обслуживание прибора только под наблюдением взрослых.
- Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.
- Если ваше устройство оснащено защитным замком, держите ключ в недоступном для детей месте, а не рядом с устройством.
- Не храните взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимися веществами в этом устройстве.
- Не храните бутылки или стеклянные контейнеры в морозильной камере. Содержимое может расширяться при замораживании (газированные напитки), в результате чего, может лопнуть бутылка и повредится ваше морозильное отделение. (При наличии)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

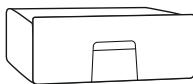
- Вы должны иметь открытый доступ к вентиляционной решётке, находящейся вблизи устройства или встроенной в цоколь.
 - Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
 - Не используйте электрические приборы внутри отсеков для хранения продуктов, если они не соответствуют рекомендации производителя.
- !**
- Не повредите контур хладагента (хладагент является экологически чистым газом, но также и горючим). Будьте осторожны при транспортировке или перемещении устройства во избежание повреждения контура хладагента. В случае повреждения избегайте открытого пламени или источников возгорания и проветрите помещение, в котором находится устройство в течение нескольких минут.
 - Обслуживание и ремонт, включая снятие панелей, может производиться только квалифицированными специалистами, так как это опасно для других людей.
 - Во избежание риска поражения электрическим током не пытайтесь производить ремонт самостоятельно.

Распаковка

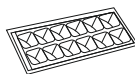
Освободите все комплектующие от упаковочных материалов. Сохраните упаковку. При утилизации действуйте согласно местным правилам.



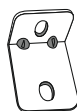
Корпус



Корзина х 3



Форма для льда х 1



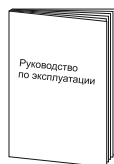
**Нижнее
крепление х 2**



**Верхнее
крепление х 2**



ST4.2 х 13 Винт х 7



**Руководство по
эксплуатации/
установке х 1**



Болт х 2



**Болт с двойной
резьбой х 2**



**Колпачковая
гайка х 2**

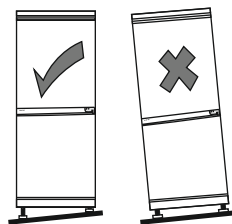
Монтаж

Местоположение

При выборе местоположения для вашего устройства вы должны убедиться, что поверхность ровная и твердая, а помещение хорошо вентилируется, средняя температура внутри помещения – от 16 °С до 38 °С. Не размещайте ваше устройство вблизи источников тепла, например, плиты, бойлера или радиатора. Также избегайте попадания прямых солнечных лучей, так как это может увеличить потребление электроэнергии. Экстремальные температуры окружающей среды могут также привести к неправильной работе устройства. Это устройство подходит для использования в гараже или пристройке. Не накрывайте устройство чем-либо

Выравнивание

Для этого отрегулируйте две передние ножки устройства. Если устройство не выровнено, двери и магнитные уплотнители не будут плотно прилегать.

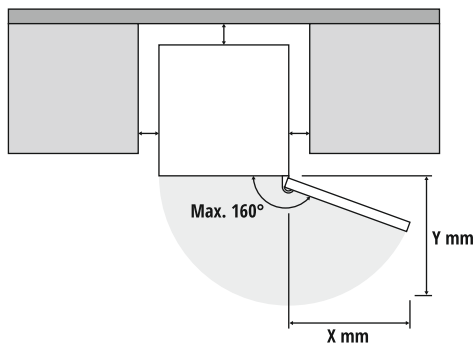


Необходимое свободное пространство

При установке устройства убедитесь, что с боковых сторон устройства есть по 25мм свободного пространства, 50 мм между задней панелью устройства и стеной и 25 мм над устройством

Дверь можно открывать вправо или влево, в зависимости от того, что больше подходит для конкретного расположения.

Ширина и длина свободного пространства должны быть в два раза больше пространства, занимаемого устройством, чтобы дверь могла полностью открываться под максимальным углом 160 °.



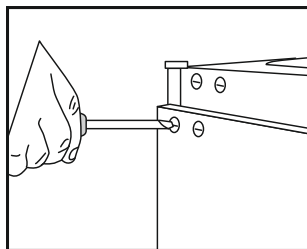
Смена направления открывания двери

Необходимые инструменты: крестообразная отвертка / отвертка с трапецевидной гранью зуба / шестигранный гаечный ключ.

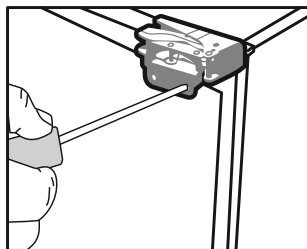


- Убедитесь, что устройство отсоединено от сети и освобождено от содержимого.
- Чтобы снять дверцу, необходимо наклонить устройство назад. Вы должны поставить устройство на твердую поверхность, например, стул.
- Все снятые детали нужно сохранить для последующей установки дверцы.
- Не кладите устройство горизонтально, так как это может привести к повреждению системы охлаждения.
- Рекомендуется, чтобы в процессе сборки принимали участие 2 человека.
- Если вы хотите сменить направление открывания двери, рекомендуем вам обратиться к квалифицированному специалисту. Вы можете сами менять направление открывания двери, если вы обладаете необходимыми навыками.

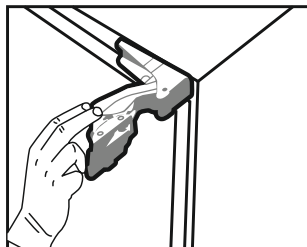
1. Снимите 4 заглушки с внешней стороны дверцы холодильника



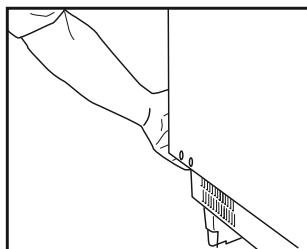
2. Когда дверца закрыта, выверните винты с наружной стороны шарниров. Начните с верхнего шарнира.



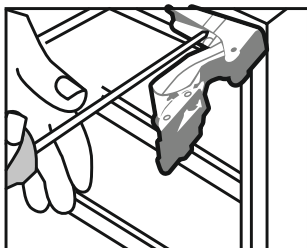
3. Открутите шарниры от дверцы с одной стороны.



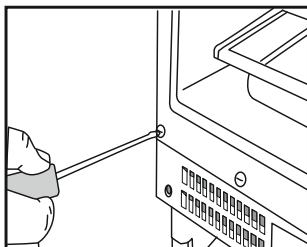
4. Снимите дверцу, поддерживая ее снизу. Будьте осторожны с шарнирами.



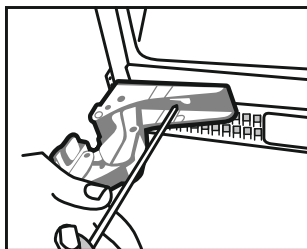
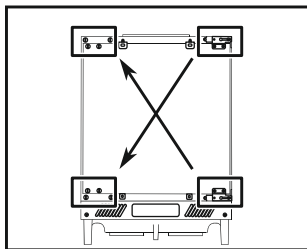
5. Открутив шарниры с одной стороны, выкрутите винты, на которых они крепятся к корпусу. Будьте осторожны с шарнирами, используйте длинную крестообразную отвертку.



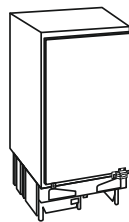
6. Снимите 4 заглушки с корпуса холодильника



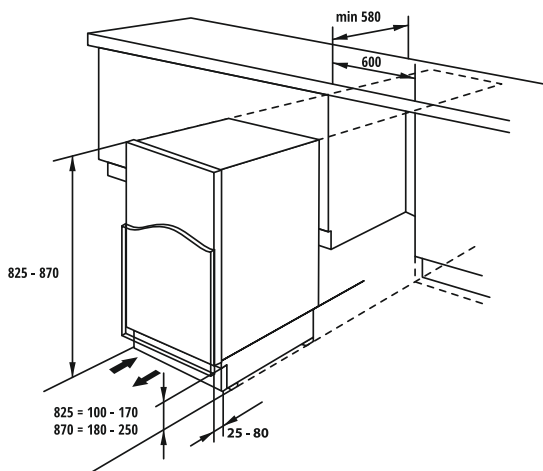
7. Переверните шарниры и поместите их в диагонально противоположные углы корпуса. Вверните их. Поставьте все заглушки на противоположную сторону корпуса и дверцы холодильника.



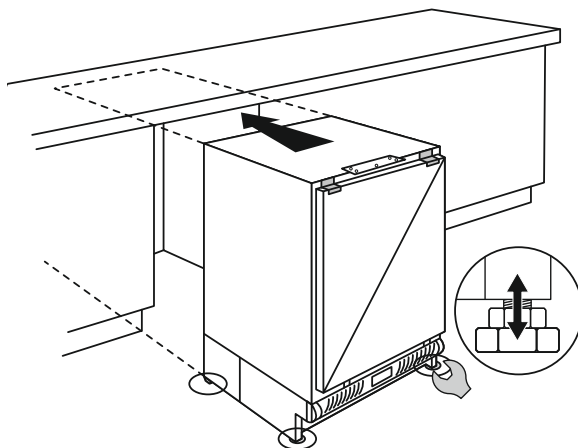
8. Закройте дверцу и убедитесь, что она выровнена по горизонтали и вертикали и, что уплотнители плотно прилегают со всех сторон прежде, чем закрутить нижний шарнир. При необходимости отрегулируйте ножки.



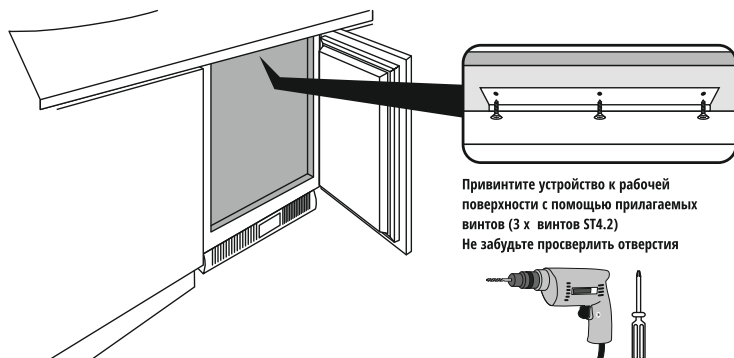
Регулировка высоты



Монтаж устройства под рабочую поверхность

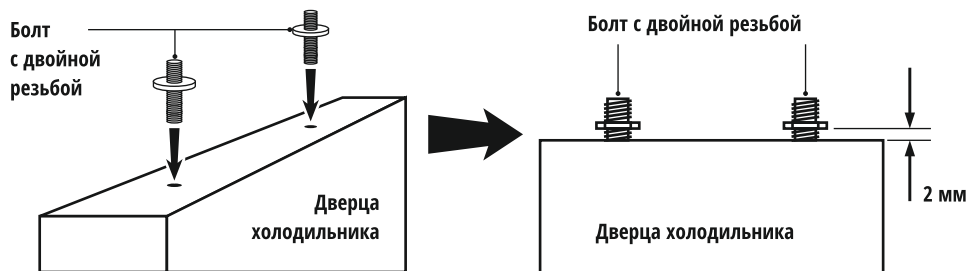


Крепление устройства под рабочей поверхностью

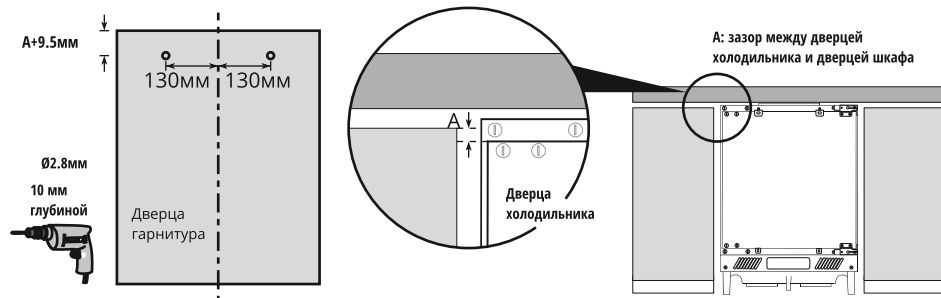


Монтаж дверцы кухонного шкафа

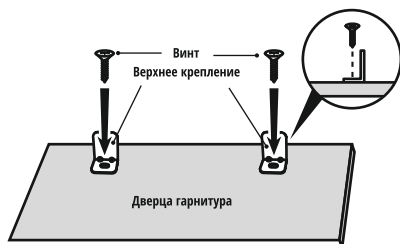
1. Установите оба болта с двойной резьбой на верхнюю часть дверцы морозильника. Оставьте зазор 2 мм между болтом с двойной резьбой и дверцей морозильника.



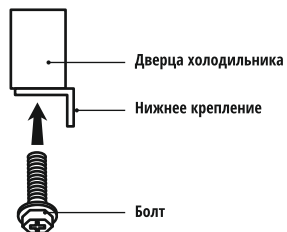
2. Просверлите отверстия с внутренней стороны дверцы гарнитура в соответствии с размерами диаграммы, показанной ниже. Просверлите глубину не больше 10 мм.



3. Просверлив отверстия, установите верхние крепления.



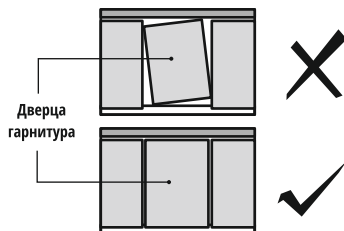
4. Установите нижние крепления в нижней части дверцы холодильника.



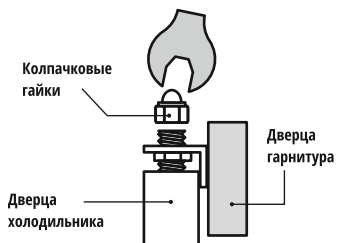
5. Навесьте дверцу гарнитура на дверцу холодильника.



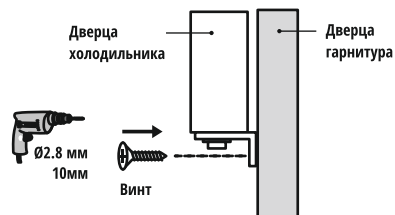
6. Выровняйте двери, регулируя болты с двойной резьбой.



7. Выровняв дверцы, вкрутите колпачковые гайки.



8. Откройте холодильник и прикрутите нижнюю часть дверцы к нижнему креплению. Не забудьте просверлить отверстия диаметром 2.8 мм, глубиной 10 мм



Чистка перед началом использования

Протрите внутри устройства слабым раствором соды. Затем смойте теплой водой, используя губку или ткань. Перед тем, как поставить корзины на место, вытрите их насухо. Потрите устройство снаружи влажной тряпкой.

Подробную информацию смотрите в разделе «Чистка».



Перед тем, как включать устройство в сеть Вы ДОЛЖНЫ убедиться, что розетка совместима с разъемом устройства.

Перед включением!

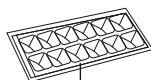
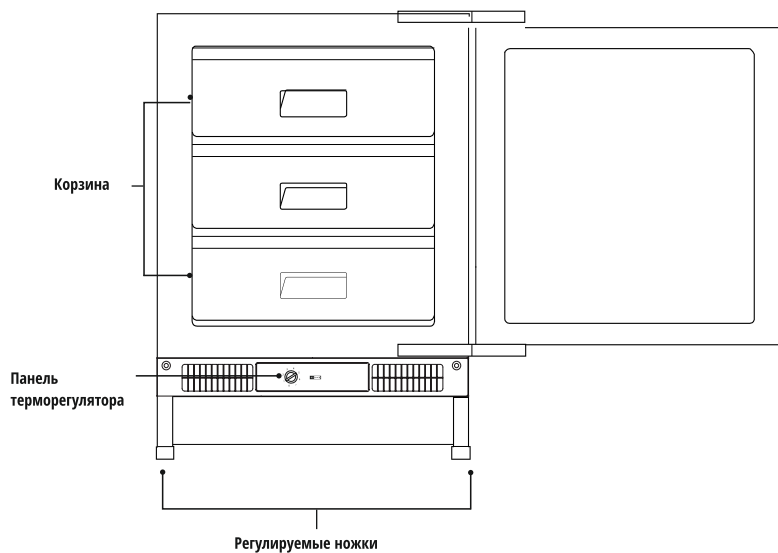
Не включайте в течение двух часов после перемещения устройства. Требуется время, чтобы жидкость хладагента равномерно распределилась.

Перед использованием

Прежде, чем загружать продукты в ваше устройство, включите его и подождите 24 часа, чтобы убедиться, что оно работает правильно и дайте ему набрать рабочую температуру. Ваше устройство не должно быть переполнено.

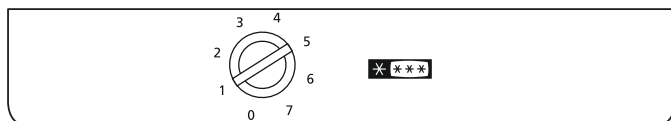
Описание устройства

Корпус



Форма для льда

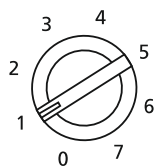
Панель управления



Эксплуатация

Включение устройства

1. Подключите сетевой кабель к розетке электросети. Температура внутри вашего устройства контролируется термостатом. Он имеет семь режимов работы, из которых цифра 7 соответствует максимально низкой температуре, а положение 0 выключает устройство.

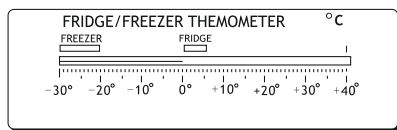


2. Выбирая нужное положение ручки на панели терморегулятора, помните, что чем выше его значение, тем ниже температура. Рекомендуется использовать положения 2, 3 или 4 при комнатной температуре (от 16° C до 38° C).

3. Устройство не может поддерживать рабочую температуру при экстремально высокой или низкой температуре окружающей среды или при частом открывании двери.

4. Чтобы убедиться, что устройство набрало достаточную температуру для охлаждения и замораживания продуктов, подождите 24 часа перед тем, как заполнять морозильник.

Если вы обеспокоены тем, что ваше устройство не набрало достаточную температуру и хотите проверить ее, вам понадобится специальный термометр для холодильных/ морозильных камер.



Они доступны в большинстве супермаркетов и хозяйственных магазинах.

Поместите термометр в холодильную или морозильную камеру и оставьте на ночь.

Правильная температура для холодильной камеры должна быть 5 ° C или ниже.

Правильная температура для морозильной камеры должна быть -18 ° C или ниже.

Регулировка температуры

Внутренняя температура устройства контролируется терморегулятором.

7 – самый холодный режим, который используется для быстрого замораживания.

Рекомендуется использовать положение 2, но следует отрегулировать температуру в соответствии с окружающей средой.

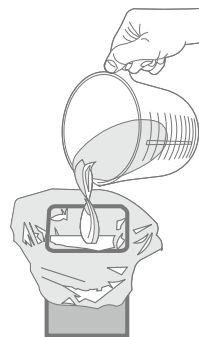
Шумы внутри устройства

Вы можете заметить, что ваше устройство издает необычный шум. В большинстве случаев это абсолютно нормально, но вы должны знать, с чем это связано!

Этот шум вызван циркуляцией жидкости хладагента по контуру охлаждения. Он стал более выраженным с внедрением газов без содержания ХФУ. Это нормальное явление, не влияющее на работу устройства. Это лишь свидетельствует о работе компрессора, который перемещает хладагент по контуру охлаждения.

Подготовка к заморозке

- Используйте качественные продукты и обрабатывайте их как можно меньше. Замораживайте продукты в небольших количествах, поскольку замораживание и размораживание занимает меньше времени, это позволяет вам лучше определять нужное количество.
- Оставьте приготовленную пищу до полного остывания. Если возможно, охладите пищу перед замораживанием.
- Перед замораживанием продуктов, подумайте, как вы будете их готовить.
- Не замораживайте продукты в металлических контейнерах, если вы хотите сразу разморозить их в микроволновой печи, достав из морозильной камеры.
- Используйте специальные пакеты и пленку для заморозки, полиэтиленовые пакеты, пластиковые контейнеры и алюминиевую фольгу (только толстую). Если вы сомневаетесь, оберните продукты дважды. Не используйте алюминиевую фольгу для кислотосодержащих продуктов, например, цитрусовых. Не используйте тонкую пищевую пленку, стекло или не вымытые пищевые контейнеры, бывшие в употреблении.
- По возможности удалите воздух из контейнера. Вы можете купить специальный вакуумный насос, который высасывает лишний воздух из упаковки.
- Оставьте небольшое количество воздушного пространства при замораживании жидкостей для возможности их расширения.
- Вы можете использовать пространство в морозильной камере наиболее эффективно, замораживая жидкости (или твердые продукты с жидкостями, например тушеное мясо) в квадратные блоки. Это называется «Предварительная фасовка»: вылейте жидкость в полиэтиленовый пакет, надетый на квадратный контейнер. Заморозьте пакет, а затем выньте из контейнера и закройте его
- Подпишите продукты, поскольку они будут выглядеть одинаково в замороженном виде. Используйте специальный скотч для морозильной камеры, этикетки и ручки разных цветов. Это позволяет легко организовать и эффективно использовать пространство морозильной камеры. Подпишите содержимое пакета и дату заморозки. Иначе у замороженных продуктов может выйти срок годности, что может привести к пищевому отравлению. Пожалуйста, читайте информацию о рекомендуемом сроке хранения на упаковке.
- Вы также можете указать вес и сделать пометки, например. «Сначала разморозить»; «Готовить без предварительной разморозки» и вести отдельный журнал для содержимого каждой корзины. Это позволит не тратить время на поиск нужных продуктов.



Размораживание продуктов

1. Достаньте замороженные продукты из устройства и выньте из упаковки. Оставьте размораживаться при комнатной температуре. Не забывайте, что разморозка при высокой температуре способствует размножению бактерий, которые могут не погибнуть при низкой термической обработке.
2. Слейте жидкость, образовавшуюся при оттаивании.
3. Перед приготовлением пищи, убедитесь, что продукты не содержат кристаллов льда, особенно это касается мяса. Эти кристаллы означают, что пища разморожена не полностью.
4. Используйте продукты как можно скорее после размораживания.
5. У многих микроволновых печей есть режим разморозки. Чтобы избежать размножения бактерий, используйте этот способ только в том случае, если вы собираетесь сразу использовать размороженный продукт.



Никогда не замораживайте продукты повторно, если вы не используете их снова, это предупредит образование вредных бактерий. Никогда не замораживайте размороженные морепродукты. Достав что-либо, плотно закрывайте пакеты. Это предотвращает обезвоживание продуктов, получение ожога и нарастание слоя льда на остальных продуктах.

Чистка

Размораживание

После использования устройства в течение определенного периода времени, может образоваться снеговой покров. Удалите его, используя пластмассовую лопатку (не входит в комплект).



Не используйте металлические предметы, чтобы соскрести снеговой покров и не прибегайте к помощи электроприборов.

Рекомендуется выполнять размораживание, когда снеговой покров достиг 3 мм. Выберите время, когда в камере хранится небольшое количество замороженных продуктов, выполните следующие действия:

1. Выньте продукты, отключите устройство от сети и оставьте дверь открытой. В идеале замороженные продукты следует положить в другую морозильную камеру. Если такой возможности нет, оберните еду в несколько листов газеты или большие полотенца, а затем толстый ковер или одеяло, чтобы сохранить холод.
2. Поместите сухое полотенце на край полки камеры. Удалите слой льда, используя пластиковый скребок. Оттаивание остального снежного покрова можно ускорить, поставив в морозильную камеру миску с горячей водой и закрыв дверцу. Когда твердый снежный покров оттаяет, удалите его пластиковым скребком.
3. После завершения разморозки камеры, очистите ваше устройство внутри и снаружи.

Очистка внешней и внутренней поверхности

- Выньте все ящики.
- Протрите внутреннюю часть устройства слабым раствором бикарбонатной соды, а затем промойте теплой водой, используя губку или ткань. Вытрите насухо перед тем, как установить ящики на место.
- Используйте влажную ткань, чтобы очистить внешнюю поверхность, а затем протрите стандартным средством для полировки мебели. Убедитесь, что дверца закрыта, чтобы избежать попадания средства на магнитные уплотнители или внутрь устройства.
- Решетку конденсатора на задней панели устройства и съемные детали можно очистить пылесосом с помощью мягкой насадки-щеткой.

Обслуживание

Перемещение/транспортировка устройства

При перемещении устройства держите его с боков или за основание. Ни при каких обстоятельствах нельзя поднимать его, держа за верхние края.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание должно производиться квалифицированным механиком, используя только оригинальные запасные части. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Ремонт, выполняемый непрофессионалом, может привести к получению травм или возникновению серьезной неисправности. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Отключение на длительный срок

Если устройство не используется в течение длительного периода времени, отключите его от сети, выньте все продукты питания и проведите уборку, оставив дверь приоткрытой, чтобы в ней не появился неприятный запах.

Конденсация

Конденсация может появляться снаружи устройства. Это может быть связано с изменением комнатной температуры. Вытрите капли влаги. Если проблема не была устранена, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

Технические характеристики

Модель	BIF 102D
Объем-нетто	97 л
Объем-брутто	106 л
Температура хранения	≤-18°C
Энергопотребление	0.504 кВт / 24ч

Энергопотребление 184 кВт/ч в год на основании результатов оценки суточного потребления. Действительное энергопотребление зависит от использования и месторасположения устройства.

Класс энергопотребления	A+
Режим размораживания	Ручной
Климатический класс	N-ST

Это устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16 до 38°C

Уровень шума	39 дБ
Время повышения температуры	12 часов
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальный ток потребления	0.5 А
Общие габариты (ВхШхГ)	820 x 590 x 543 мм

Некоторые функции технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дополнительная информация

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Лампы освещения являются расходным материалом, гарантия на них не распространяется.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

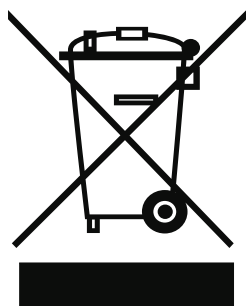
Страна происхождения – Китай

Изготовитель: Хайсенс Жоншень (Гуандун) Рефрижератор Ко. ЛТД.

Адрес: №8 Жон Ган Рд., Жон Гуи Таун, Шунде, Гуандун, Китай.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Утилизация упаковки.

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините изделие от электросети и обрежьте присоединенный кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

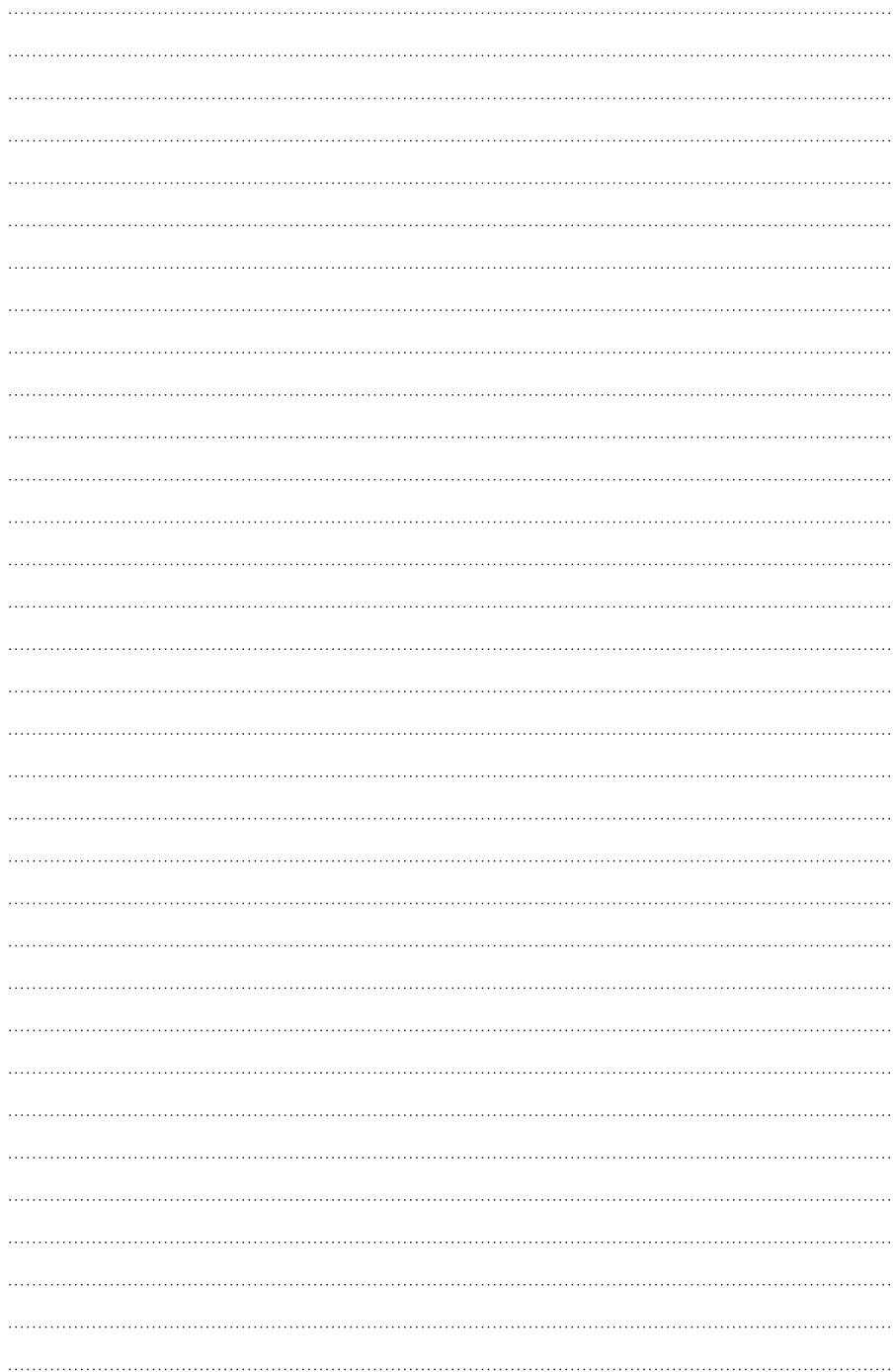
Дата продажи: «___» _____ 20___ года

Подпись продавца
(Без печати действительна)

МП

Произведено в Китае компанией Хайсенс Жоншень (Гуандун) Рефрижератор Ко. ЛТД
Адрес: №8 Жон Ган Рд., Жон Гуи Таун, Шунде, Гуандун, Китай
Сделано по заказу ООО «Леран»
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556



www.leran.pro